

GILET AIRBAG IN&MOTION
Pour cavaliers
Manuel Utilisateur

inmotion
INTELLIGENT PROTECTION TECHNOLOGY

Bienvenue !

Merci d'avoir choisi le GILET AIRBAG IN&MOTION POUR CAVALIERS.

Ce manuel explique comment utiliser correctement ce produit.

À LIRE AVANT UTILISATION

Pour toute question concernant votre gilet airbag, merci de contacter le service client In&motion :

horsesupport@inemotion.com

Restez connectés !

 In&motion

 @Inandmotion

 In&motion



Le GILET AIRBAG IN&MOTION POUR CAVALIERS a été conçu pour être utilisé dans le cadre de la pratique de l'équitation uniquement.

Ne pas utiliser pour toute autre application (ski, moto , vélo, ski, freestyle ...).

GILET AIRBAG IN&MOTION POUR CAVALIERS manuel utilisateur

Guide de démarrage	p.4
Les fondamentaux du gilet airbag	p.5
Pour commencer	p.6
 Manuel d'utilisation	p.8
Présentation générale	p.9
Réactivation après un gonflage	p.14
Maintenance	p.16
 Avertissements	p.17



L'utilisation de ce produit ne doit pas encourager à dépasser les limites ou à prendre des risques supplémentaires. Avant d'utiliser votre produit, merci de lire avec attention les instructions de sécurité détaillées dans ce manuel et toute autre instruction déterminée pour utiliser correctement le produit.

Les fondamentaux du gilet airbag

Référence produit :

HORSE RIDING IN&MOTION AIRBAG VEST



GILET AIRBAG



RECHARGE



INFLATOR



SYSTEME
D'ATTACHE
AIMANTÉ



SANGLE DE
SELLE

Première utilisation

#1 Fixer la sangle de selle à la selle

Tout d'abord, retirez les étrivières. Passez les boucles de la sangle de selle dans les couteaux et remettez les étrivières à leur place. Assurez-vous que la sangle de selle est bien fixée.

Une fois la sangle de selle installée sur la selle, vous n'avez pas besoin de l'enlever, elle peut rester sur votre selle.

#2 Ajuster la longueur de la sangle de selle

La sangle de selle doit être complètement tendue lorsque vous vous tenez debout sur vos étriers.

Vous pouvez ajuster la longueur de la sangle de selle en faisant coulisser les passants des deux boucles de la sangle.



Assurez-vous que la sangle de selle est bien ajustée afin de permettre un déploiement correct de l'airbag.



6

#3 Mettez votre gilet airbag



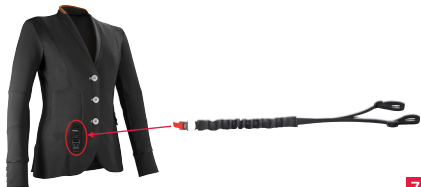
Le GILET AIRBAG IN&MOTION POUR CAVALIERS doit être porté sous les vestes HorsePilot compatibles. Le système airbag est assemblé aux vestes compatibles par des fermetures éclair qui se ferment sur le devant.

Assurez-vous que l'airbag est à la bonne taille et ajusté.

#4 Attachez la sangle de selle à votre gilet airbag

Pour relier la sangle de selle à votre gilet airbag, attachez le système d'attache automatique (rouge) à la sangle qui dépasse de votre veste. Ce système d'attache magnétique, breveté, est très facile à attacher et détacher de votre veste et peut rester sur votre selle.

N'oubliez pas de détacher la sangle de selle de votre gilet airbag quand vous descendez de cheval afin d'éviter l'activation de l'airbag.



7

Présentation générale

#1 Le gilet airbag, pour qui ?

Le gilet airbag In&motion a été conçu pour s'adapter à tout le monde et est intégré sous différents produits de la gamme Horse Pilot : veste d'entraînement, veste de concours Aerotech et softshell.

Le but étant d'allier confort, style et sécurité tout en réduisant les contraintes liées à l'airbag.

Cinq tailles sont disponibles :

Gilet In&motion	XS	S	M	L	XL
Femme	34-36	38-40	42-44	-	-
Homme	-	44	46-48	50-52	54-56

* Cette liste de produits compatibles est susceptible d'être complétée dans le futur.

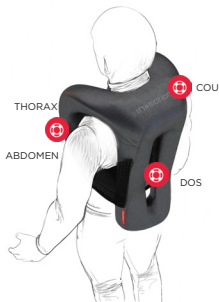
#2 Le concept

Le GILET AIRBAG IN&MOTION POUR CAVALIERS protège de blessures graves résultant de chutes majeures.

Le but est de fournir la meilleure protection pour les cavaliers. Ce système est basé sur un airbag à déclenchement mécanique.

#3 Zones de protection

Une fois gonflé, l'airbag protège les zones vitales du corps : **abdomen, thorax, cou, épaules et dos.**



La protection n'est assurée qu'à l'état gonflé.

#4 Eléments du gilet airbag

Sangle de selle

La sangle de selle doit être attachée à la selle. Le système automatique aimanté d'attache se divise en deux parties : une attachée à la selle, l'autre fixée au système intégré dans le gilet airbag.



Inflator et Recharge

Le système est composé d'un Inflator qui déclenche le gaz contenu dans la recharge

UTILISEZ UNE RECHARGE
IN&MOTION UNIQUEMENT



Attention ! Manipulez avec précaution. À garder à des températures ne dépassant pas 45°C (113°F). Ne pas réparer. Ne pas percer. Ne pas réutiliser la recharge. Ne pas démonter. Ne pas essayer avec tout équipement électrique. Recycler après usage. Vérifier le poids de la recharge tous les ans : 202 g (+/- 3g)

Le système a été conçu pour être plus ergonomique : plat et près du corps, il est placé sous la veste de compétition ou d'entraînement.

Clé Allen

Une clé Allen est fournie avec ce manuel utilisateur afin de pouvoir remplacer facilement la recharge usagée par une neuve, une fois que l'airbag a été activé.



Inner vest



L'Inner vest est assemblée aux vestes compatibles par des fermetures éclair. L'Inner vest se place sous la veste d'entraînement ou de compétition HORSE PILOT. Cette Inner vest contient le système et la poche airbag.

Le gilet airbag a été conçu pour intégrer deux éléments optionnels :

une dorsale ou une **poche à eau** afin de répondre aux besoins que pourraient avoir les cavaliers.

#5 Vestes Horse Pilot Compatibles

Le GILET AIRBAG IN&MOTION POUR CAVALIERS est conçu pour être porté sous différents produits de la gamme de vestes HORSE PILOT. Tous les produits compatibles sont identifiés par le label «IN&MOTION COMPATIBLE»

Pour avoir la liste des produits compatibles HORSE PILOT, rendez-vous sur le site Internet : <https://www.horsepilot.com>

L'Inner Vest doit être zippée à l'intérieur d'une veste compatible grâce à la fermeture éclair intégrée à l'intérieur des vestes compatibles.



Le gilet airbag ne doit être porté que sous des vestes compatibles. I

Réactivation après un gonflage

#1 Remplacer la recharge

Si votre airbag s'est déployé (et que la poche airbag a gonflé), la recharge doit être remplacée par une nouvelle.

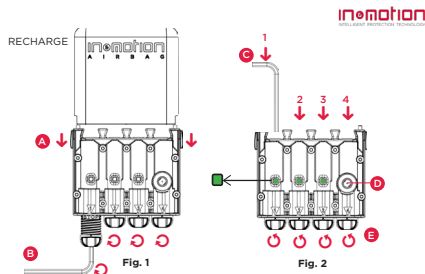
Seules les recharges fournies par In&motion et ses revendeurs sont certifiées. Ne pas utiliser d'autres références.

Vous pouvez acheter une nouvelle recharge sur www.inemotion.com ou vous rendre chez le revendeur le plus proche.

Attention ! À manipuler avec précaution.

Pour remplacer la recharge, consultez le tutoriel sur www.inemotion.com ou suivez les instructions qui se trouvent sur l'étiquette à l'intérieur de votre gilet airbag (reproduite ci-après).

Une fois vide, la recharge est recyclable comme tout autre déchet métallique.



- ! Toujours remplacer la recharge dans un environnement propre**
- A** Enlevez la recharge vide en abaissant les deux loquets sur le côté (**fig.1**)
 - B** Dévissez les 4 bouchons jusqu'au STOP en utilisant l'outil fourni (**fig.1**)
 - C** Poussez les 4 pistons internes avec l'outil fourni. Un témoin vert doit apparaître dans la fenêtre. **Suivez bien l'ordre indiqué : 1 - 2 -3 -4 (fig.1)**
 - D** Placez la bille de déclenchement dans le **trou du piston** en vérifiant qu'elle est bien enclenchée (**fig.2**)
 - E** Revissez les 4 bouchons, en commençant par le numéro 4 (**fig.2**)
 - F** Insérez la nouvelle recharge en la clipsant sur la partie inférieure.

Retrouvez le tutoriel sur la chaîne Youtube In&motion, ou contactez-nous sur horsesupport@inemotion.com

Maintenance

Après un déploiement, vérifiez les points suivants avant d'utiliser à nouveau votre gilet airbag :

- Vérifiez que les tissus du gilet airbag ne sont pas endommagés,
- Vérifiez que le plastique de l'Inflator n'est pas endommagé
- Videz l'air de la poche airbag en la pliant.

En cas de dommage ou d'anomalie, n'utilisez pas votre airbag In&motion et contactez le service client.

Même si votre airbag fonctionne correctement, nous vous recommandons de le faire contrôler par In&motion après 5 gonflages ou 3 ans après la date de fabrication indiquée sur votre GILET AIRBAG IN&MOTION POUR CAVALIERS.

Exemple : S/N 1703 > Produit fabriqué 2017.

「Avertissements」

Merci de lire les instructions d'utilisation

Utilisation du GILET AIRBAG IN&MOTION POUR CAVALIERS

LE GILET AIRBAG IN&MOTION POUR CAVALIERS est un nouvel équipement qui doit être utilisé dans le cadre de la pratique de l'équitation et uniquement dans ce cas. Ne pas utiliser pour toutes autres activités. L'équitation est une activité intrinsèquement dangereuse, qui peut conduire à des blessures graves voire mortelles. Ce produit est conçu pour offrir un maximum de confort et une haute protection; bien qu'aucun produit ou système de protection ne puisse offrir une protection complète contre des blessures ou dommages sur un individu ou un bien en cas de chute, collision, impact, perte de contrôle ou autre.

L'utilisation de ce produit ne doit pas encourager à dépasser les limites ou prendre des risques supplémentaires.

Toute modification ou utilisation incorrecte peut réduire significativement la performance du système. Seulement les parties du corps couvertes par la protection sont protégées des chocs

Le GILET AIRBAG IN&MOTION POUR CAVALIERS ne peut en aucun cas être considéré comme un substitut aux équipements de protection tels que les casques, gants etc...

Instructions d'ajustement

Pour une meilleure utilisation, le GILET AIRBAG IN&MOTION POUR CAVALIERS doit être porté et ajusté correctement, afin de protéger efficacement les zones de protection. Afin d'obtenir une protection et un confort optimum, veuillez sélectionner la bonne taille et vous assurer que le gilet soit bien ajusté à votre corps. Fermez toutes les fermetures et autres attaches afin d'assurer un confort maximal.

Maintenance

Le GILET AIRBAG IN&MOTION POUR CAVALIERS peut être porté sous réserve des conditions d'utilisation en vigueur.

Suivant un choc, les protections ou le système airbag peuvent être partiellement endommagés en ayant absorbé l'énergie de l'impact pour réduire sa force. Vérifier votre équipement de protection régulièrement avant de l'utiliser afin de vous assurer qu'il est en bonne condition et non endommagé. Devant n'importe quel signe ou suspicion de dommage, contacter le service client. Les propriétés des matériaux peuvent être amenées à changer dans le temps. Ne jamais modifier en aucun cas votre gilet ou ses composants. Toute modification de n'importe quelle nature pourrait compromettre ses fonctionnalités et par conséquent sa performance de protection en cas de chute ou accident. Ne jamais ajouter de décorations, ruban ou autres pièces sur les zones de positionnement de l'airbag. Les composants du GILET AIRBAG IN&MOTION POUR CAVALIERS peuvent être modifiés uniquement par In&motion.

Autres précautions





Ne pas oublier de détacher le système d'attache aimanté avant de descendre de cheval afin d'éviter l'activation de l'airbag.

Ne pas laisser le GILET AIRBAG IN&MOTION POUR CAVALIERS à proximité de surfaces ou objets inflammables. Le système peut-être utilisé en cas de pluie à condition que l'Inflator ne soit pas directement en contact avec la pluie.

Le système doit être utilisé exclusivement à une température comprise entre 0°C et 70°C. Une exposition prolongée du système à des températures extérieures à cette plage peut compromettre son fonctionnement.

Eloignez les enfants du système afin d'éviter tout risque possible. L'âge minimum requis pour l'utilisation de ce produit est de 12 ans.

Ne pas laver le gilet airbag dans une machine à laver ni à la main.

			
Lavage à sec	Pas de détergent	Ne pas repasser	Ne pas passer au sèche-linge

Ne pas percer, couper ou interférer en aucun cas avec l'intégrité de l'inflator ou toute autre partie du gilet. Toujours stocker le GILET AIRBAG IN&MOTION POUR CAVALIERS dans un endroit sec et ventilé, à l'abri de la lumière.

Cet appareil utilise du gaz sous-pression, ne pas démonter ou interagir avec le générateur de gaz à moins de suivre les instructions d'In&motion.

L'utilisation du GILET AIRBAG IN&MOTION POUR CAVALIERS n'est pas recommandée pour :

- les personnes portant un pacemaker ou tout autre appareil médical ne doivent pas utiliser le système au risque qu'une perturbation électrique interfère avec le fonctionnement de ces appareils.
- les personnes avec des problèmes de dos ou de cou,
- les femmes enceintes.

Informations générales

Garanties

Par IN&MOTION

In&motion garantit que le système airbag est exempt de tout défaut de fabrication de matériel ou confection lors de la livraison à ses revendeurs. Sauf disposition particulière à la loi, cette garantie est limitée à 2 ans à partir de la date d'achat et ne s'applique qu'à vous, son acheteur original.

Cette garantie ne s'applique pas en cas d'abus, négligence, manque d'attention ou modification, stockage ou transport inapproprié, installation et/ou ajustement incorrect, mauvaise utilisation ou si le système airbag est utilisé de manière non conforme et contraire au présent manuel.

Ne pas réparer ou remplacer avec toute autre partie ou accessoire qui ne soit pas un élément original In&motion couvert par ces conditions de garantie.


Cette garantie a préséance sur tout autre accord ou garantie, général ou spécifique, formel ou implicite.

In&motion n'établit aucune autre garantie formelle, excepté si expressément stipulé.

In&motion décline toute responsabilité envers toute tierce partie pour des conséquences qui pourraient résulter de l'usage ou manipulation de tout produit In&motion par toute personne physique ou morale.

Tailles

Si nécessaire, référez-vous au tableau ci-après pour choisir la taille appropriée à votre morphologie.

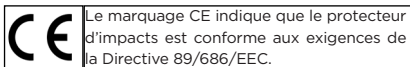
Gilet In&motion	XS	S	M	L	XL
Femme	34-36	38-40	42-44	-	-
Homme	-	44	46-48	50-52	54-56
Longueur taille - épaule 	35-40 cm	35-40 cm	40-45 cm	45-48 cm	45-48 cm

Organisme notifié

Système airbag testé par le laboratoire :
CRITT SPORTS LOISIRS-21 rue Albert Einstein-Zone du
Sanital-86100 CHÂTELLERAULT- FRANCE-n°0501.

Déclaration de conformité

In&motion sous sa seule responsabilité confirme que le produit décrit dans ce manuel d'utilisation est conforme aux méthodes et protocoles de contrôle du CRITT.



Recyclage du produit

À la fin de vie du produit, merci de ne pas jeter ce produit avec vos ordures ménagères. Afin d'éviter toute nuisance à l'environnement ou à la santé humaine résultant d'une élimination non contrôlée des déchets, merci de jeter ce produit séparément conformément aux lois et règlements nationaux. Pour plus d'information sur les différents systèmes de collecte sélective des déchets électriques et matériel électronique disponibles près de chez vous, gratuitement, veuillez contacter votre municipalité.

Marques déposées

In&motion® est une marque déposée détenue par In&motion
HorsePilot® est une marque déposée détenue par HorsePilot

Décharge de responsabilité

Les informations, photos et images utilisées dans ce manuel peuvent être modifiées sans qu'une notification ne soit envoyée au préalable.



In&motion

Parc Altaïs - 178 route de Cran Gevrier

F-74650 Chavanod - France

contact@inemotion.com / tel: +33 4 50 60 07 99

www.inemotion.com